

Instructions for Petition for an Extreme Risk Protection Order Instrucciones para una petición de una Orden de Protección de Riesgo Extremo

An Extreme Risk Protection Order is designed to prevent individuals who are at high risk of harming themselves or others from accessing firearms by allowing family, household members, and police to obtain a court order when there is demonstrated evidence that the person poses a significant danger, including danger as a result of threatening or violent behavior.

Una Orden de protección de riesgo extremo está designada para prevenir que los individuos que corren alto riesgo de hacerse daño o hacerle daño a otros tengan acceso a armas de fuego al permitir que los miembros de la familia o de la unidad familiar y la policía obtengan una orden judicial cuando hay pruebas demostradas de que la persona representa un peligro grave, incluyendo peligro como resultado de una crisis peligrosa de salud mental o conducta violenta.

This type of order doesn't provide protections to the petitioner. It cannot order restraints against the respondent such as "do not harm," "stay away from," and "do not contact" the petitioner.

Este tipo de orden no brinda protección a la parte demandante. No puede ordenar restricciones contra la parte demandada como "no causar daño a", "alejarse de" y "no tener contacto con" la parte demandante.

The court can order that the respondent surrender firearms and any concealed pistol licenses, and that respondent not possess or purchase firearms.

El tribunal puede ordenar que la parte demandada entregue armas de fuego y cualquier licencia de pistola oculta, y que no posea ni compre armas de fuego.

If the respondent is under 18 years old, use the form "Petition for Extreme Risk Protection Order – Respondent Under 18 Years."

Si la parte demandada es menor de 18 años de edad, use el formulario "Petición de una Orden de Protección de Riesgo Extremo – parte demandada menor de 18 años de edad".

This form is used to start the case. This form will be:

Este formulario se usa para iniciar el caso. Este formulario:

- Filed as a public court record and will start a civil court case.
- Será parte del registro público y dará inicio a un caso civil.
- Served (personal delivery) to the person against whom you are seeking the order.
- Será entregado (en persona) a la persona contra quien usted solicita la orden.

The information in the petition is used by the court to determine if:

El tribunal usará la información de la demanda para decidir si:

- You are authorized to file this type of petition.
- Usted tiene la autorización de presentar este tipo de petición.

- The court has authority to enter an order on your behalf.
- El tribunal tiene la autoridad para presentar una orden en su nombre.
- The respondent's behavior meets the legal requirements for the court to grant the order.
- La conducta de la parte demandada cabe dentro de los requisitos legales para que el tribunal conceda esta orden.

This form is used to request both an immediate temporary order and a full order:
Este formulario puede usarse para solicitar protección temporal inmediata y protección plena:

- If you have facts to support your fears, and the court finds an emergency exists, the court may immediately issue a temporary order that will last until the court holds a hearing, usually within 14 days.
- Si tiene hechos para avalar sus temores, y el tribunal determina que existe una emergencia, el tribunal podría emitir de manera inmediata una orden temporal con vigencia hasta que el tribunal celebre una audiencia, usualmente en el transcurso de 14 días.
 - The clerk shall forward a copy of the petition and the temporary order to law enforcement who will serve the respondent.
 - El actuario enviará una copia de la petición y de la orden temporal a la agencia de orden público que le dará la citación formal a la parte demandada.
- There is no fee.
- No hay honorarios.
 - You must provide an address for the respondent.
 - Usted debe suministrar la dirección de la parte demandada.
 - The law enforcement officer completing service on the respondent must file an affidavit, declaration, or certificate of service with the court or the hearing cannot go forward.
 - El agente del orden público que entrega la notificación judicial a la parte demandada debe presentar una declaración jurada o certificado de entrega en el tribunal o no puede proseguir la audiencia.
- You must attend the hearing. At the hearing, the court will determine if it should issue a full order. The respondent has a right to attend that hearing and defend against your allegations.
- Usted debe asistir a esta audiencia. En la audiencia, el tribunal determinará si se deberá emitir una orden plena. La parte demandada tiene el derecho de asistir a la audiencia y de defenderse contra las alegatos.

Please Print Clearly Using Black or Blue Ink!

¡Escriba con letra clara en imprenta, con tinta de color negra o azul!

Top of the form (Page 1)

Parte superior del formulario (Página 1)

Fill in your name (first, middle initial, last) as the “Petitioner.” The person against whom you are filing is the “Respondent.” Fill in the respondent's name (first, middle initial, last).

Escriba su nombre (nombre, inicial del segundo nombre y apellido) como la parte “Demandante”. La persona contra quien usted solicita la orden es la “Parte demandada”. Escriba el nombre de la parte demandada (nombre, segundo nombre y apellido).

Who is Filing this Case (Section 1)

¿Quién presenta el caso? (Sección 1)

The court must know who is filing this case.

El tribunal debe saber quién presenta este caso.

- If you are a family or household member, check the 1.A box and also check the box identifying your relationship with the respondent.
- Si usted es miembro de la familia o de la unidad familiar, marque la casilla 1.A y también marque la casilla que identifica su relación con la parte demandada.
- If you are a police officer or you're filing on behalf of a law enforcement agency, check the 1.B box and identify the agency. Also check the appropriate box about notice you've provided, or will attempt to provide, to the respondent's family or household member or any known third parties who may be at risk.
- Si usted es un agente de la policía o si presenta a nombre de una agencia del orden público, marque la casilla 1.B e identifique la agencia. También marque la casilla apropiada acerca de la notificación que ha suministrado o intenta suministrar a la familia de la parte demandada o a miembros de la unidad familiar o a terceras partes conocidas que podrían correr riesgo.

Residency (Section 2)

Residencia (Sección 2)

Check the applicable box/es.

Marque las casillas que correspondan.

Firearms (Section 3)

Armas de fuego (Sección 3)

The court needs to know the type and location of any firearms the respondent currently owns, possesses, has custody of, has access to, or controls. In section 3, check the type of firearm, list the number of each type, where the firearms are kept, and the date, time, and place you last saw them. You can use the *Firearm Identification Worksheet*, form XR 102, to help identify types of firearms. You may attach the *Firearm Identification Worksheet* to your petition.

El tribunal necesita saber el tipo y ubicación de las armas de fuego a las que tiene acceso o posee la parte demandada. En la sección 3, marque el tipo de armas de fuego, enumere la cantidad de cada tipo, dónde se guardan, y la fecha, hora y lugar donde las vio por última vez. Usted puede usar *la planilla de identificación de armas de fuego*, formulario XR 102, para identificar los tipos de armas de fuego. Puede anexar *la hoja de trabajo de identificación de armas de fuego* a su petición.

On the top of page 2, in section 3, check the boxes that apply and write in the facts that explain the boxes you checked.

En la parte superior de la página 2, en la sección 3, marque las casillas correspondiente y escriba los hechos que explican las casillas que marcó.

Court Cases Involving You (Section 4)

Casos ante el tribunal en los que usted está involucrado (Sección 4)

This may not be the first court proceeding involving you and the respondent. The court will need to know about other cases, such as divorce, parentage, or criminal, or other restraining orders, protection orders, or no-contact orders.

Es posible que este no sea el primer proceso judicial en que estén involucrados usted y la parte demandada. El tribunal necesitará saber de otros casos, tales como, de divorcio, de paternidad o de carácter penal, u otra orden de restricción, de protección, o prohibición de contacto.

If there are other cases or court orders involving you and the respondent, list the case name (the parties' names), the case number (if you know it), the court (district, municipal, or superior) and the county, type of case, name of any protected person, and any times the respondent violated the order.

Si hay otros casos u órdenes que involucran a usted y a la parte demandada, enumere los casos (nombres de las partes), número del caso (si lo conoce), el tribunal (de distrito, municipal o superior) y el condado, tipo de caso, nombre de la persona protegida y otras violaciones de órdenes.

Court Cases Involving Others (Section 5)

Casos jurídicos en los que otros están implicados (Sección 5)

The court must know about any other court cases between the respondent and any other person. To the best of your knowledge, list any criminal or civil lawsuits; protection, restraining, or no-contact orders.

El tribunal debe saber acerca de cualquier otro caso entre la parte demandada y cualquier otra persona. Enumere cualquier demanda penal o civil; órdenes de protección, de restricción o de no contacto de las que usted tiene conocimiento.

Request for Emergency Order (Section 6)

Solicitud de orden de emergencia (Sección 6)

You may fear that, **in the near future**, the respondent poses a **significant danger** of causing personal injury to others or to him or herself, through the use of firearms. You can ask the court to restrict the respondent's right to firearms on a temporary basis, until the court hearing.

Usted podría temer que, **en el futuro cercano**, la parte demandada represente un **grave peligro** de causar lesiones personales a otros o a él mismo o ella misma, por el uso de armas de fuego. Usted puede pedirle al tribunal que restrinja el derecho de la parte demandada de tener armas de fuego de manera temporal, hasta la audiencia en el tribunal.

Check the box and describe the facts that support your fears.

Marque la casilla y describa los hechos que avalan sus temores.

Statement (Section 7, Page 3)**Declaración** (Sección 7, Página 3)

First read through the statement section in the petition before you start writing. There are several places for you to provide facts about the respondent's behavior and describe your reasons for filing this case.

Primero lea la sección de declaración en la petición en su totalidad antes de comenzar a escribir. Hay varios lugares donde usted puede suministrar detalles sobre la conducta de la parte demandada y describir las razones que le inducen a presentar esta petición.

Convictions or Arrests (Section 8)**Condenas o arrestos** (Sección 8)

The court will consider the respondent's criminal history involving felonies, domestic violence, hate crime offenses, and violent crimes. If you have knowledge that the respondent has been arrested or convicted of such crimes, check the appropriate box/es and describe.

El tribunal tomará en cuenta los antecedentes penales de la parte demandada, incluyendo delitos mayores, violencia doméstica y delitos violentos. Si usted tiene conocimiento de arrestos o condenas por tales delitos marque las casillas apropiadas y descríbalas.

Violence and Threats (Section 9)**Violencia y amenazas** (Sección 9)

The court will consider the behavior that causes you to fear the respondent poses a significant danger of causing personal injury to others, or to him or herself. Check each box that applies and describe exactly what happened. Include details such as dates, locations, statements, and injuries. You may attach additional pages if you need more room to write.

El tribunal considerará la conducta que le causa temor que la parte demandada represente un peligro grave de causar lesiones personales a otros o a sí mismo(a). Marque la casilla que corresponda y describa exactamente lo que sucedió. Incluya detalles tales como fecha, lugares, declaraciones y lesiones. Puede anexar páginas adicionales si necesita más espacio para escribir.

Respondent's Behavior (Section 10)**Conducta de la parte demandada** (Sección 10)

The court will consider any behaviors that present an imminent threat of harm to self or others. Describe anything the respondent has said or done that causes you to fear such harm.

El tribunal considerará comportamientos que suponen una amenaza inminente de daño a sí mismo o a otros. Describa los diagnósticos médicos, evaluaciones, tratamientos y conducta.

Evidence of Alcohol or Substance Abuse (Section 11)**Evidencias de abuso de alcohol o sustancias** (Sección 11)

Describe evidence of respondent's abuse of alcohol, legal or illegal drugs, including driving under the influence of alcohol or drugs.

Describa las evidencias de abuso de alcohol o de drogas legales o ilegales, incluyendo conducir bajo la influencia de alcohol o drogas.

Other (Section 12)
Otro (Sección 12)

If you have additional information to help the court make a decision, describe it here. If you have additional documents such as records, reports, printouts of text messages or other social media, you may attach them to the petition.

Si usted tiene información adicional para ayudarle al tribunal a tomar una decisión, descríbala aquí. Si tiene documentos adicionales tales como expedientes, informes, impresión de mensajes de texto o de otra red social, puede anexarlos a la petición.

Alert: Any medical records must be filed under seal
Alerta: todo registro médico debe presentarse con sello

Address for You to Receive Legal Documents (Section 13)
Dirección donde puede recibir documentos legales (Sección 13)

The respondent has a right to have you served with legal documents in response to this petition or to notify you of hearings. Check the box to indicate where you agree to accept service. Write in the complete physical address.

La parte demandada tiene derecho a que se le entreguen documentos legales en respuesta a esta petición o a que se le proporcione notificación de las audiencias. Marque la casilla para indicar que está de acuerdo en aceptar la entrega. Escriba la dirección física completa.

- List your residential address. If disclosure of your residential address will put your safety or the safety of your family or household at risk, you are entitled to keep it confidential. You must list an alternate address where you agree to accept legal documents.
- Escriba su domicilio. Si pone en riesgo la seguridad suya o de su familia o unidad familiar al revelar su domicilio, tiene derecho a que sea confidencial. Debe dar una dirección alternativa donde usted acuerda aceptar documentos legales.
- If you are filing on behalf of a law enforcement agency, list the agency's physical address.
- Si usted gestiona en nombre de una agencia del orden público, escriba la dirección física de la agencia.

Sign the Form
Firme el formulario

When you are done completing the petition, you will swear to the truthfulness of your statement. Put today's date in the date line and fill in the city where you are completing this form.

Cuando haya completado la petición, usted jurará que ha declarado la verdad. Ponga la fecha en la línea que corresponde y el nombre de la ciudad en donde llenó el formulario.

Sign the form. Print your name below your signature. If you are a law enforcement officer, include your badge/personnel number. If you are an attorney, include your Washington State Bar Association number.

Firme el formulario. Debajo de la firma escriba su nombre en letra imprenta. Si usted es un agente del orden público, incluya su número de placa o de personal. Si usted es un abogado, incluya su número del colegio de abogados del estado de Washington.

Law Enforcement Information – Extreme Risk Protection Order (LEIS) Información de la autoridad policial – Orden de protección de riesgo extremo (LEIS)

You must complete a Law Enforcement Information – Extreme Risk Protection Order (LEIS), form XR 105. This form is confidential, and it does not go in the public court file and is not served on the respondent.

Usted debe completar una Información de la autoridad policial – Orden de protección de riesgo extremo (LEIS), formulario XR 105. Este formulario es confidencial y no forma parte del archivo público del tribunal y no se entrega al demandado.

- It is used by Law Enforcement to locate and identify the respondent when serving documents.
- La autoridad policial lo utiliza para ubicar e identificar al demandado cuando se le entregan los documentos.
- It is also used by Law Enforcement when entering the order in the state-wide database.
- La autoridad policial también lo utiliza cuando ingresa la orden en una base de datos a nivel estatal.

Complete as much information as possible, especially first name, middle initial, last name, and date of birth.

Complete tanta información como sea posible, especialmente, primer nombre, inicial del segundo nombre, apellido(s) y fecha de nacimiento.

If the respondent has a disability, brain injury, or other impairment, you may know of special assistance that law enforcement could provide when serving the documents. For example:

Si el demandado tiene una discapacidad, lesión cerebral, u otro impedimento, usted debe saber acerca de la ayuda especial que se le puede brindar cuando se da la notificación. Por ejemplo:

“Respondent has a brain injury. If respondent is rushed, respondent may freeze up and may not respond quickly, or may become verbally aggressive. Remind respondent to contact a friend.”

“El demandado tiene una lesión cerebral. Si se le apremia, se podría paralizar y no respondería con rapidez, o puede recurrir a la agresión verbal. Recuerde al demandado que se ponga en contacto con un amigo”.

“Respondent has epilepsy and diabetes and may have seizures when stressed. Respondent doesn’t respond well to being rushed and will need time to get meds and supplies.”

“El demandado padece de diabetes y epilepsia y podría tener convulsiones al estresarse. El demandado no responde bien cuando se le apremia y necesitaría tiempo para obtener medicamentos y suministros”.